

Addoldy Cymraeg Toronto

**Timothy Eaton Memorial Church
Toronto, Ontario**

Sunday, September 15, 2024 – 2:00 PM



Guest Preacher: Rev. Lorraine Diaz

Organist: Matthew Coons

“Gogoniant i Dduw yn y goruchaf”

Trefn y gwasanaeth / Order of Service

Organ Prelude

Prelude and Fugue in B-Flat

J.S. Bach

Matthew Coons

Croeso/Welcome

Betty Cullingworth

Galwad i addoli/Call to Worship

Come, let us worship the Lord our God.

Y clod, y mawl, y parch a'r bri

Fo byth i enw'n harglwydd ni.

Cyhoeddiadau/News & Announcements

Betty Cullingworth

Emyn/Hymn

Gymanfa Ganu Hymn Book #96 Gwahoddiad

(v.1 Welsh, v.2 English, v.4 English, v.4 Welsh – Repeat Chorus in English)

A Love Poem

Based on 1 Corinthians

Joel Bauer

Daniel Thomas

In recognition of the 70th Wedding Anniversary
of Cerwyn and Nora Davies

Duet

Calon Lan *Words by Daniel James (Welsh) and Rees Harris (English)*

Music by Amanda McBroom,

duet arrangement by Julie Knowles

Sheryl Clay-Newell & Gaynor Jones-Low

Gweddi/ Prayer

Rev. Lorraine Diaz

Gweddi'r Arglwydd/Lord's Prayer (spoken)

Pray in language of your choice.

Merched Dewi

Diolch I'r Ior/Thanks be to God

T. Gwynn Jones

Offrwm/The Offering

Improvisation on Gwahoddiad

Matthew Coons

The Doxology

Mawl A Chên No. 321 Praise God From Whom All Blessings Flow

I Dad y trugareddau i gyd
Rhown foliant, holl drigolion byd;
Llu'r Nef moliennwch, ef ar gân,
Y Tad, y Mab a'r Ysbryd Glân.

Praise God, from whom all blessings flow:
Praise Him, all creatures here below;
Praise Him above ye heav'nly host:
Praise Father, Son, and Holy Ghost.

Gweddi Offrymol/Offertory Prayer

Rev. Lorraine Diaz

Yr Ysgrythyr/ Scripture

Phillipians 1 27-30

Raymond Mathias

Emyn/Hymn

Gymanfa Ganu Hymn Book - #42 Groeswen
(v.1 English, v.1 Welsh, v.3 English - Repeat chorus in Welsh)

Pregeth/Sermon

"My Prayer for You"
Rev. Lorraine Diaz

Emyn/Hymn

Gymanfa Ganu Hymnal #75 Blaenwern
(v.1 English, v.1 Welsh, v.3 English - Repeat Chorus in Welsh)

Y Fendith/The Blessing

The Grace of our Lord, Jesus Christ, the love of God and the fellowship of the Holy Spirit, be with us now and forever. Amen.

Gras ein Harglwydd Iesu Grist,
A chariad Duw,
A chymdeithas yr Ysbryd Glân,
fyddo gyda ni oll,
O'r awr hon hyd byth. Amen.

Organ Postlude

Minuet in B-Flat

J.S. Bach
Matthew Coons

Please join us for tea in the second floor lounge following the service

.....

Territorial Acknowledgement

As we gather together, we acknowledge that the land on which the church was built had been the traditional home of the people of the Huron-Wendat, Haudenosaunee (Iroquois) and more recently the Mississauga of the Credit River. They worshipped in their own way and language for many years in this neighbourhood. We remember, and appreciate, this connection as we worship in the Welsh language.

.....



ADDOLDY CYMRAEG TORONTO

We will continue with our Addoldy services on the third Sunday of each month.

We are currently in the process of planning October – December. Stay tuned for more information.



Ordained in 2005 by the United Church of Canada, Rev. Lorraine (Lori) Diaz has served UCC congregations in Southern Ontario and Nova Scotia, and spent three years in Des Moines, Iowa serving a Spanish-speaking Lutheran congregation.

Rev. Lori has spent the past few years of ministry focusing on growth strategies, leadership mentoring, and discipleship methods. She also completed postgraduate studies at Emmanuel College focusing

on theologies of beauty, imagination, and liturgical art. She completed her Bachelor's Degree in English Literature and Sociology at Glendon College in Toronto, where her studies also included French, Philosophy and Psychology.

After 7 years serving TEMC, Rev. Lori and her wonderful husband, Chris Diaz, will be moving to Markham in the coming weeks where she will be taking up the position of Senior Minister at Central United Church, Unionville.

DONATIONS TO DEWI SANT WELSH UNITED CHURCH

In the spirit of our process of amalgamation, from January 1st 2024 onward, all donations made to Dewi Sant Welsh United Church will be contributed to TEMC. The tax receipt for your donations for 2024 will be issued under our amalgamated name - Timothy Eaton Memorial Church. Please ensure that your name and address are included on the donation envelope.

Note that tax receipts for your 2023 contributions will be issued by Dewi Sant Welsh United Church.

TEA

Nia Davies is now our tea co-ordinator. Please see Nia if you are able to volunteer for October or November. It's such an important time of fellowship for our community and a special thank you is extended to Nia for agreeing to take on this important role.



Please see her if you would like to volunteer for tea in the fall!



ONLINE WELSH LESSONS

Learn modern conversational Welsh online. Now in its 31st year, based in Ontario, online classes are free and open to all who have an interest in learning the Welsh language in a relaxed environment. Weekly classes run from late September to the May long weekend.

- Beginner: Friday Evenings 7:00-9:00 p.m. (Eastern Time)
 - Intermediate: Saturday Mornings 9:00 a.m. - Noon (Eastern Time)
- Contact John Otley at tiwtorcymraeg@sympatico.ca for more info.

UPCOMING AUTUMN EVENTS & STUDIES

Line Dancing (beginner)

Tuesdays starting September 17 at 6:00 PM (9 weeks)

Choir School Open House

Wednesday, September 18 at 5:30 PM

Together Sing Outdoor Concert

Thursday, September 19 at 7:00 PM

Lawn Bowling, BBQ & Social

Wells Hills Lawn Bowling Club – Sunday, September 22 at 12:30 PM

Book Club

Monday, September 23 at 7:00 PM

Where Does It All Come From? Where Does It All Go? Author, Mariko Uda.

Blessing of the Pets Service

Sunday, September 29, 9:15 AM

Annual Congregational Meeting

Sunday, October 6 at 12:30 PM

Homecoming Communion Service

Thursday, October 10 at 2:00 PM

Baptism Service: Sunday, October 20

Fall Fair: Sunday, October 27



Upcoming Welsh Community Events

September 21 – 10:00 am

Burlington Welsh Male Chorus Fall Celtic Event

Toronto Rock Athletic Center (Oakville, ON)

Contact: burlingtonwelsh.com/welcome/

September 28 – 7:00 pm

Burlington Welsh Male Chorus

Knox Presbyterian Kincardine 175th Anniversary

Contact: burlingtonwelsh.com/welcome/

September 29 – 2:00 pm – Toronto Welsh Male Voice Choir

Town of Aurora, Aurora Town Square (Aurora, ON)

For more information and to purchase tickets

Contact: boxoffice.auroratownsquare.ca/event

November 2 – 7:00 pm – Toronto Welsh Male Voice Choir

Dorothy Ley Hospice at St. George's-on-the-hill Anglican Church

Concert details to be announced.

Visit: torontowelshchoir.com

November 9 – 4:00 pm – Toronto Welsh Male Voice Choir

St. Andrew's Presbyterian Church (Markham, ON)

Concert details to be announced

Visit: torontowelshchoir.com

December 4 – 7:00 pm – Toronto Welsh Male Voice Choir

Delmanor Northtown Residence (North York, ON)

Concert details to be announced

Visit: torontowelshchoir.com

**December 6 – 7:30 pm – Burlington Welsh Male Chorus
10th Annual Christmas Concert**

St. Christopher's Anglican

Contact: burlingtonwelsh.com/welcome/

December 7 – 3:00 pm – Toronto Welsh Male Voice Choir

Gran Aurora at Bethel Community Church (Newmarket, ON)

Concert details to be announced

Visit: torontowelshchoir.com

December 8 – Burlington Welsh Male Chorus

Guests of Burlington Concert Band

Holiday Inn Burlington Conference Center

Contact: burlingtonwelsh.com/welcome/

December 11 – 7:30 – Toronto Welsh Male Voice Choir

“Our Own” Christmas Concert

Calvin Presbyterian Church (Toronto, ON)

Concert details to be announced

Visit: torontowelshchoir.com

NEXT YEAR'S ONTARIO WELSH FESTIVAL



Mark these dates on your calendar!

Timothy Eaton Memorial Church

The United Church of Canada

230 St. Clair Avenue West, Toronto, ON M4V 1R5

Phone: 416-925-5977 • Fax: 416-925-0084 • Internet: www.temc.ca

Sextons' cell: 416-804-2404, email: sexton@temc.ca

Senior Minister:

Rev. Dr. Jason Byassee, x 231, jasonbyassee@temc.ca

Minister of Congregational Life & Membership Development:

Rev. Lorraine Diaz, x 222, lorrainediaz@temc.ca

Congregational Designated Minister of Pastoral Care:

Joanne Leatch, x 230, joanneleatch@temc.ca